

Distr.: General
17 March 2010
Arabic
Original: English/French

الجمعية العامة



الدورة الخامسة والستون

البند ٥٨ من القائمة الأولية*

التسهيلات الدراسية والتدريبية المعروضة
من الدول الأعضاء لصالح سكان
الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي

التسهيلات الدراسية والتدريبية المعروضة من الدول الأعضاء لصالح
سكان الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي

تقرير الأمين العام

موجز

طلبت الجمعية العامة في قرارها ١٠٠/٦٤ تقديم هذا التقرير الجامع لردود الدول
الأعضاء بشأن المنح الدراسية والتسهيلات التدريبية المتاحة لسكان الأقاليم غير المتمتعة
بالحكم الذاتي.

* A/65/50.



أولا - مقدمة

- ١ - دعت الجمعية العامة، في قرارها ٨٤٥ (د-٩) الدول الأعضاء إلى أن تعرض خدماتها على سكان الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي، ليس في مرحلة الدراسة والتدريب الجامعية فحسب، وإنما للدراسة في مرحلة التعليم فوق الابتدائي أيضا، وللتدريب الفني والمهني ذي القيمة العملية المباشرة.
- ٢ - ووفقا لقرار الجمعية العامة ١٦٩٦ (د-١٦)، تبلغ الأمانة العامة الدول القائمة بالإدارة بالعروض المقدمة بموجب القرار ٨٤٥ (د-٩) حتى يتسنى لتلك الدول الإعلان بالطرق المناسبة عن العروض المقدمة في الأقاليم الواقعة تحت إدارتها.
- ٣ - والاطلاع على المعلومات المتعلقة بالمنح الدراسية المعروضة من الدول الأعضاء في إطار البرنامج متاح للراغبين في تقديم الطلبات. وقد أُدرجت إشارة إلى هذا البرنامج في الطباعات المتوالية من الدليل المعنون "الدراسة في الخارج" الذي نشرته منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة.
- ٤ - ويقدم الأمين العام إلى الجمعية العامة كل سنة، وفقا لأحكام قرار الجمعية العامة ٨٤٥ (د-٩) والقرارات اللاحقة^(١)، تقريرا يتضمن معلومات تفصيلية عن المنح المعروضة ومدى الاستفادة منها^(٢). وهذا التقرير، الذي يغطي الفترة من ٢٤ آذار/مارس ٢٠٠٩ إلى ١٧ آذار/مارس ٢٠١٠ مقدم وفقا للفقرة ٥ من قرار الجمعية العامة ١٠٠/٦٤.

ثانيا - المنح الدراسية المعروضة والمقدمة

ألف - الدول المقدمة للعروض

- ٥ - درجت الدول الأعضاء في الأمم المتحدة الآتي بياؤها، والبالغ عددها ٦٠ دولة، على إتاحة منح دراسية على مر السنين، كيما يستخدمها سكان الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي، وذلك استجابة للقرارات الآتية الذكر:
- الاتحاد الروسي، الأرجنتين، أستراليا، إسرائيل، ألمانيا، الإمارات العربية المتحدة، أنتيغوا وبربودا، أوروغواي، أوغندا، أوكرانيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، أيرلندا، إيطاليا، باكستان، البرازيل، بربادوس، البرتغال، بلغاريا، بنما، بولندا، تايلند، تركيا، تونس، جامايكا، الجزائر، جزر البهاما، الجماهيرية العربية الليبية،

(١) أحدث قرار اعتمدته الجمعية العامة بشأن هذه المسألة هو القرار ١٠٠/٦٤.

(٢) أحدث تقرير بهذا الصدد هو A/64/69، و Corr.1 و 2.

الجمهورية التشيكية، الجمهورية العربية السورية، جنوب أفريقيا، رومانيا، سري لانكا، سنغافورة، السودان، السويد، سويسرا، غابون، غانا، الفلبين، فنلندا، قبرص، قطر، كندا، كوبا، كولومبيا، مالطة، ماليزيا، مصر، المكسيك، ملاوي، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، النرويج، النمسا، نيوزيلندا، الهند، هنغاريا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان، يوغوسلافيا، اليونان.

٦ - وكذلك عرضت دولة غير عضو منحاً دراسية، وهي الكرسي الرسولي.

باء - المنح الدراسية المعروضة والمقدمة

الدول الأعضاء

الجزائر

٧ - أبلغت البعثة الدائمة للجزائر لدى الأمم المتحدة الأمانة العامة للأمم المتحدة، في مذكرة شفوية مؤرخة ٣ آذار/مارس ٢٠١٠، بما يلي:

فيما يتعلق بالمنح التي تقدمها الحكومة الجزائرية كل عام لطلاب الجمهورية العربية الصحراوية، تود البعثة أن تشير إلى أنه، بالإضافة إلى السنة الدراسية ٢٠٠٩-٢٠١٠، تكون الجزائر قد قدمت ما مجموعه ٨٠٣ منح دراسية لطلاب الجمهورية العربية الصحراوية، موزعة على الفروع الأدبية (٦٢٠) والعلمية (١٨٣). وقدمت الجزائر إلى الجمهورية العربية الصحراوية الديمقراطية، للسنة الدراسية ٢٠٠٩-٢٠١٠، ما مقداره ١٢٤ منحة لدراسات مرحلة التخرج في الجزائر؛ و ١٠٠ منحة للتدريب المهني، و ٥ منح للدراسات العليا لمرحلة ما بعد التخرج. والمنح لدراسات مرحلة التخرج موزعة وفقاً للتخصصات التالية:

٣٤	- العلوم والتكنولوجيا
١٦	- اللغات الأجنبية
١١	- العلوم السياسية
٩	- الرياضيات وعلم الحاسوب
٩	- القانون
٨	- العلوم الطبيعية وعلوم الحياة
٥	- العلوم الإنسانية
٥	- الهندسة المعمارية

٤	- البيولوجيا
٣	- علم البيطرة
٢	- الطب
٢	- العلوم الاقتصادية
٢	- علم النفس
٢	- الأدب العربي
٢	- تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
٢	- التجارة الدولية
٢	- التجارة
٢	- الدراسات الإسلامية
١	- الإدارة
١	- الترجمة الشفوية
١	- المعلوماتية الإدارية
١	- العلوم الأرضية

الأرجنتين

٨ - طلبت البعثة الدائمة للأرجنتين لدى الأمم المتحدة في مذكرة شفوية مؤرخة ١٢ شباط/فبراير ٢٠١٠ إدراج الفقرات التالية في هذا التقرير:

وصفت الجمعية العامة للأمم المتحدة في قرارها ٢٠٦٥ (د-٢٠) وقرارات لاحقة، وكذلك اللجنة الخاصة بإنهاء الاستعمار، مسألة جزر مالفيناس بأنها حالة استعمارية خاصة ومحددة تنطوي على نزاع على السيادة بين الأرجنتين والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، مؤكدين أن السبيل إلى تسوية المسألة هو الحل السلمي والمتفاوض عليه للتراجع على السيادة، وطلبنا من كلتا الحكومتين مواصلة المفاوضات الثنائية التي أوصت بها الجمعية العامة واللجنة الخاصة دون إبطاء.

وعلى الرغم من الاحتلال البريطاني غير القانوني، ونظرا لكون جزر مالفيناس وجزر جورجيا الجنوبية وساندوتش الجنوبية تشكل جزءا من الإقليم الوطني للأرجنتين، فإن سكانها يتمتعون - على قدم المساواة مع باقي السكان الأرجنتينيين - بإمكانية الاستفادة من النظام التعليمي الأرجنتيني العام، الذي يشمل

التعليم المجاني في مراحل التعليم الابتدائي والثانوي والعالي/الجامعي، وكذلك من فوائد البرنامج الوطني للمنح الدراسية التابع لوزارة التعليم في الجمهورية الأرجنتينية.

أستراليا

٩ - أبلغت البعثة الدائمة لأستراليا لدى الأمم المتحدة الأمانة العامة في رسالة مؤرخة ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٠ أن أستراليا قدمت منحاً دراسية لتوكيلاو وكاليدونيا الجديدة، على النحو المفصل أدناه:

توكيلاو:

خلال السنة الدراسية ٢٠٠٩-٢٠١٠، قدمت أستراليا (الوكالة الأسترالية للتنمية الدولية) مبلغاً قدره ٩٨٣ ٢٢ دولاراً أستراليا لثلاثة طلاب من توكيلاو على شكل منح للتنمية الإقليمية الأسترالية في التخصصات التالية:

بكالوريوس في العلوم التربوية	ذكر	جامعة جنوب المحيط الهادئ (حرم لوكالا الجامعي)
بكالوريوس في العلوم (الحساب الإلكتروني)	ذكر	جامعة جنوب المحيط الهادئ (حرم لوكالا الجامعي)
شهادة في الحساب الإلكتروني	أنثى	معهد فيجي للتكنولوجيا

كاليدونيا الجديدة

تُقدم المنح الدراسية الأسترالية للتنمية إلى سكان كاليدونيا الجديدة، كجزء من برنامج أستراليا الثنائي في المحافظات الفرنسية، لمتابعة الدراسة في المؤسسات التعليمية الأسترالية في سياق برنامج أستراليا الثنائي للتعاون الإنمائي.

وتركز المنح الدراسية الأسترالية للتنمية على المؤهلات المهنية والجامعية في مرحلة التخرج وما قبل التخرج.

ومنذ شباط/فبراير ٢٠١٠، يقوم ما مجموعه ١٢ طالباً (٩ إناث و ٣ ذكور) من كاليدونيا الجديدة بمتابعة دراساتهم في إطار المنح الدراسية الأسترالية للتنمية.

وخصّصت أستراليا ما يُقدر بنحو ١,٨٥ مليون دولار أسترالي للطلاب الحاليين الحائزين للمنح الدراسية الأسترالية للتنمية في كاليدونيا الجديدة. وأنفقت

أستراليا ٨,٢٦ ملايين دولار أسترالي على إجمالي برنامج المنح الدراسية الأسترالية للتنمية المخصصة للمحافظات الفرنسية خلال الفترة من عام ٢٠٠٠ إلى عام ٢٠١٠.

وحاليا، تغطي المنح الدراسية الأسترالية للتنمية المخصصة لكاليدونيا الجديدة مجموعة واسعة من البرامج الدراسية، منها:

- العلوم (بما فيها علم الحيوان، والإيكولوجيا، والبيولوجيا البحرية (تربية المائيات))

- الأعمال التجارية الدولية والأعمال التجارية الزراعية

- الهندسة البيئية

- السياحة وإدارة الضيافة

- الفنون (اللسانيات)

وتُقدم المنح الدراسية الأسترالية للتنمية المخصصة لكاليدونيا الجديدة حاليا في مجموعة واسعة من المؤسسات التعليمية عبر أنحاء أستراليا، بما يشمل:

- جامعة كوينزلاند

- جامعة جيمس كوك

- معهد تشيزو لم للتعليم التقني والتكميلي

- جامعة غريفيث

- جامعة نيو ساوث ويلز

- معهد وليامز أنغليس للتعليم التقني والتكميلي

- جامعة كيرتن للتكنولوجيا.

جنوب أفريقيا

١٠ - أبلغت البعثة الدائمة لجنوب أفريقيا لدى الأمم المتحدة الأمانة العامة في رسالة مؤرخة ٢٣ شباط/فبراير ٢٠١٠ أن جنوب أفريقيا وفرت برنامجا توجيهيا للتدريب على المهارات التنفيذية على النحو المفصل أدناه:

استغرق البرنامج التوجيهي للتدريب على المهارات الدبلوماسية التنفيذية في إطار جولة التدريب والدراسة في مجال المهارات التنفيذية مدة شهر واحد، وأفاد منه

سنة من كبار المسؤولين من الجمهورية العربية الصحراوية الديمقراطية، واستضافته إدارة العلاقات الدولية والتعاون في الفترة من ٢٩ أيلول/سبتمبر إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩.

وكانت الجمهورية العربية الصحراوية الديمقراطية قد رشحت ستة من كبار المسؤولين الناطقين بالإنكليزية لمتابعة التدريب على المهارات الدبلوماسية. وكانت الأهداف الرئيسية للدورة:

- مساعدة قيادة الجمهورية العربية الصحراوية الديمقراطية على صعيد الدبلوماسية الوقائية والتدريب على حل النزاعات من أجل تعزيز قدرة جبهة البوليساريو على الحفاظ على نهج سلمي لتسوية النزاع
- تعزيز وتوطيد أواصر الصداقة والتعاون بين البلدين في ظل احترام روح البرنامج الأفريقي
- دعم الأهداف المعلنة للجمهورية العربية الصحراوية الديمقراطية على صعيد القدرات وكيان الدولة وبناء الأمة.

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

١١ - أبلغت البعثة الدائمة للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية لدى الأمم المتحدة الأمانة العامة، في رسالة مؤرخة ١٦ شباط/فبراير ٢٠١٠، بما يلي:

التعليم في أقاليم ما وراء البحار التابعة للمملكة المتحدة قضية داخلية، ومن ثم فإنها، بموجب دساتير تلك الأقاليم، من مسؤولية الحكومة المنتخبة محليا لكل إقليم من أقاليم ما وراء البحار. ومسألة تحديد نسبة الميزانية الوطنية التي تُنفق على الدراسة والتدريب مسألة من مسائل السياسة الداخلية لكل حكومة من حكومات أقاليم وراء البحار.

ولمواطني أقاليم ما وراء البحار، الذين هم مواطنون بريطانيون أيضا، إمكانية الالتحاق بمؤسسات التعليم العالي والتعليم المستمر في المملكة المتحدة. وتُفرض على طلاب أقاليم ما وراء البحار الرسوم المحلية المفروضة على التعليم العالي والتعليم المستمر في كليات وجامعات المملكة المتحدة. وهذا يعني أن طلاب أقاليم ما وراء البحار يُعاملون مثل طلاب المملكة المتحدة.

وعلاوة على ذلك، قدمت وزارة الخارجية والكومنولث ثلاث منح تشيفنغ لطلاب من أقاليم ما وراء البحار لمتابعة دورات دراسية بدرجة الماجستير في معاهد التعليم العالي في المملكة المتحدة للسنة الدراسية ٢٠٠٩-٢٠١٠ على النحو التالي:

الإقليم	عدد الطلاب
أنغويلا	١
جزر كايمان	١
جزر فرجن البريطانية	١

الولايات المتحدة الأمريكية

١٢ - أبلغت البعثة الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية لدى الأمم المتحدة الأمانة العامة في رسالة مؤرخة ٢ آذار/مارس ٢٠١٠ بما يلي:

(أ) يتمتع الطلاب البالغون سن الدراسة المقيمون في أقاليم غوام وساموا الأمريكية وجزر فرجن التابعة للولايات المتحدة غير المتمتعة بالحكم الذاتي بنفس فرص الحصول على المنح الدراسية التي يتمتع بها الطلاب البالغون سن الدراسة المقيمون في الولايات الخمسين للولايات المتحدة. وتبعاً لذلك، لا تحتفظ حكومة الولايات المتحدة بسجل منفصل للمنح الدراسية المتاحة للمقيمين في الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي البالغين سن الدراسة؛ (ب) ويجوز للطلاب البالغين سن الدراسة المقيمين في الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي التابعة للولايات المتحدة، غوام وساموا الأمريكية وجزر فرجن التابعة للولايات المتحدة، تقديم طلبات الحصول على منح دراسية في المؤسسات المعتمدة للتعليم العالي في الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي التابعة للولايات المتحدة أو في أي مؤسسة أخرى للتعليم العالي في الولايات المتحدة.

ثالثاً - الطلبات المقدمة عن طريق الأمم المتحدة

١٣ - وفقاً للإجراء الذي حددته الجمعية العامة في قرارها ١٦٩٦ (د-١٦)، فإن الطلبات الواردة إلى الأمانة العامة للأمم المتحدة من سكان الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي للحصول على المنح الدراسية، تحال في نفس الوقت إلى الدول المقدمة للعروض للنظر فيها، وإلى الدول القائمة بالإدارة للعلم.

١٤ - وخلال الفترة من ٢٤ آذار/مارس ٢٠٠٩ إلى ١٧ آذار/مارس ٢٠١٠، لم تتلق الأمانة العامة أي طلبات من طلاب يرغبون في الحصول على معلومات عن المنح الدراسية المتاحة.

رابعاً - الخلاصة

١٥ - تمثل المنح الدراسية والتسهيلات التدريبية التي تعرضها الدول الأعضاء على سكان الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي إسهاماً قيماً في النهوض بمؤلاء السكان في مجال التعليم.